

# ЯКСТЕРЕ КОЛХОЗ

КОЧКУРОВАНЬ ВКП(б)-НЬ РАЙКОМОНТЬ ДЫ  
РАЙСПОЛКОМОНТЬ ГАЗЕТАСТ.

ЛИСЕ СИСЕМЕЦЕ ИЕ

Декабрь  
19-це чи  
1936 ие  
№ 73 (3750)

ЛИСЕ 5 чис ВЕСТЬ  
Башка №-сь 5 трешник

Велькортнэнь мейс

Декабрь 20-це чистэ, валске 9 час-  
сто, Райононь клубсонть панжови „Эр-  
зянь Коммуна“ ды „Якстере Колхоз“  
газетэнь велькоронь совещаниясь.

Редакциясь энялды, весе велькорт-  
нэнень самс совещанияв шкастонзо,  
апак поздая.

„Якстере Колхоз“ газетань редакциясь.

## Советской Социалистической Республикатнень Союзонь Конституциясь (Основной Закономь)

### 1 глава

#### Общественной устройствась

1 СТАТЬЯ. Советской Социалистической Республикатнень Союзось — робчейгвель ды крестьянтнень социалистической государства.

2 СТАТЬЯ. СССР-нть политической основакс аштить трудиянь депутатнень Советнэ, конат касеть ды кемекстась помещиктнень ды капиталистнень властенъ ертомань ды пролетариатонь диктатуранть завоеваниянь результатсонть.

3 СТАТЬЯ. СССР-сэ весе властесь ашти ошонь ды велень трудиятнень кедьсь трудиянь депутатонь Советнэнь вельде.

4 СТАТЬЯ. СССР-нть экономической основакс аштить хозяйствань социалистической системась ды производствань орудиятнень ды средстватнень ланге социалистической собственностесь, конат кемекставть хозяйствань капиталистической системанть маштомань, производствань орудиятнень ды средстватнень ланге частной собственностень маштомань (Оименанть) ды ломаньсь ломанень эксплуатациять истожакомь результатсонть.

5 СТАТЬЯ. СССР-сэ социалистической собственностесь ашти эли государственной собственностень формасо (весе народонь достояния) эли кооперативно-колхозной собственностень формасо (эрья башка колхознэнь собственностесь, кооперативной объединениятнень собственностесь).

6 СТАТЬЯ. Модась, сонзэ недранзэ, ведьне, вирьтне, заводтне, фабрикатне, шахтатне, рудниктне, вшинь кинь, ведень ды воздушной транспортось, банкатне, связень средстватне, государстванть ендо организовазь велень хозяйствань покш предприятияне (совхоз, машино-тракторной станцият ды лият), истя жо коммунальной предприятияне, ошо ды промышленной пунктнэсь основной жилищной фондось савить государственной собственностекс, лиякс меремс весенародонь достояниякс.

7 СТАТЬЯ. Колхознэсь ды кооперативной организациятнэсь общественной предприятияне, сынт живой ды аволь живой инвентарест марто, продукциясь, конань теить колхозтне ды кооперативной организациятне, истя жо сынт общественной постройкатне аштить колхозтнэнь ды коопера-

тивной организациятнень общественной, социалистической собственностекс.

Эрья колхозной кардазонть, колхозной общественной хозяйстванть эйстэ основной доходтонть башка, эсь личной пользованиясонзо ули аволь покш участка пире-мода, ды пире-моданть лангес эсь собственностьсь подсобной хозяйства, эрямонь кудо, продуктивной скотива, нармунь ды велень хозяйствань вишка инвентарь—велень хозяйствань артелень уставонть коряс.

8 СТАТЬЯ. Колхознэнь кедьсь аштитя модась кемекстави теист пингевтеме ды сроктомо пользования, лиякс меремс, пингедипингес.

9 СТАТЬЯ. Хозяйствань социалистической системанть марто вешкасто, кона ашти СССР-нть хозяйствань господствующей формакс, законсонть колдави башка эрния крестьянтнень ды вустарьтнень частной вишкине хозяйства, кона аравтоз эсь труд лангес, ды кона а колды лиянь трудонь эксплуатация.

10 СТАТЬЯ. Гражданинэнь сынт турдовой доходот ды таштавкост лангес, эрямонь кудонть ды кудонь подсобной хозяйстванть лангес, кудонь хозяйствань ды обиходонь предметнэнь лангес, личной потреблениянь ды удобствань предметнэнь лангес личной собственностень правась, истяжо гражданинэнь личной собственностень наследованиянь правась—ванстовить законсо.

11 СТАТЬЯ. Общественной сьупачинть покшолгавтоманзо, трудиятнень свал материальной ды культурной уровенест чиде-чис кепедеманзо, СССР-нть Союзонь независимостень кемекстамонзо ды сонзэ обороноспособностень виевгавтоманзо интереснэнь кис СССР-нть хозяйственной эрямось аравтови (определяется) ды ветяви государственанть „народно-хозяйственной плансо.

12 СТАТЬЯ. СССР-сэ трудось ашти сьязанностекс ды честень текекс эрья трудямо маштовидя гражданинэнтень принципень коряс; „кие а роботы, се а ярес“.

СССР-сэ теке ютавтови социализмань принцип: „эрьянть нельде сонзэ способностензэ коряс, эрванть—сонзэ трудонзо коряс“.

### II глава

#### Государственной устройствась

13 СТАТЬЯ. Советской Социалистической Республикатнень Союзось — союзной государства, кона теэзь эсь оля-чисэ вейс совамонь основанть лангес вейкет правань Советской Социалистической Республикатнэстэ;

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикаты,

Украинской Советской Социалистической Республикаты, Белорусской Советской Социалистической Республикаты,

Азербайджанской Советской Социалистической Республикаты, Грузинской Советской Социалистической Республикаты, Армянской Советской Социалистической Республикаты, Туркменской Советской Социалистической Республикаты, Узбекской Советской Социалистической Республикаты, Таджикской Советской Социалистической Республикаты, Казахской Советской Социалистической Республикаты, Киргизской Советской Социалистической Республикаты,

14 СТАТЬЯ. Советской Социалистической Республикатнень Союзонть ведениясо сонзэ властенъ высшей органтнень ды государственной управлениянь органтнень вельде аштитя:

а) международной теитнень эйсе Союзонь представительствась, для государстватнень марто дговоритнэнь теемась ды ратификациясь;

б) войнань ды мирень вопроствась;

в) СССР-нть составе од республикатнень приамось;

г) СССР-нть Конституциянтэ теке ютавтоманзо мейлга контролесь ды Союзной республикатнень Конституциянтэ СССР-нть Конституциянтэ марто ве лув аравтомась;

д) союзной республикатнень ютксо границатнень лиякстомань кемекстамось;

е) од крайтнень ды областнень, истяжо од автономной республикатнень Союзной республикатнень составсо текемань кемекстамось;

ж) СССР-нть оборонань организовамось ды СССР-нть весе вооруженной вйитнень лангес руководствась;

з) государственной монополиянтэ основанзо лангес лия мастор марто торговлясь;

и) государственной безопасностень вестомась;

к) СССР-нть народно-хозяйственной плантнень путомась;

л) СССР-нть единой государственной бюджетнэнь кемекстамось, истя жо налогтнень ды доходтнень, конат молить союзной, республиканской ды таркань бюджетнэнь текемань кемекстамось;

м) банкатнень, промышленной ды велень хозяйствань, учреждениятнень ды предприятиятнень, истя жо общесоюзной значениянь торговой предприятиятнень лангес управлениясь;

н) транспортонть ды связентэ лангес управлениясь;

о) ярмаконь ды кредитной системанть, лангес руководствась;

п) государственной страхованиянь организовамось;

р) заемтнень саемань теемась ды максомась;

с) землепользованиянь, истя жо недратнэсь, вирьтнэсь ды ведьтнэсь пользованиянь основной начальнэнь путомась;

т) просвещениянь ды шумбрань ванстомань теке основно

началатнень путомась; у) народно-хозяйственной ловамань вейкине системань организовамось;

ф) трудонь кувалт законодательствань основатнень путомась;

х) судоустройстводо ды судо-производствадо законодательствась; уголовной ды гражданской кодекстне;

ц) союзной гражданстводо законтне; иностранецтнень праватнеде законтне;

ч) амнистиядо общесоюзной актнэнь нолдамось.

15 СТАТЬЯ. Союзной республикатнень суверенитетэсь ограниченной аське пределтнэсь, конат невтезь СССР-нть Конституциянь 14 статьясонть. Нет пределтнеде башка эрья Союзной республикась государственной властенъ ютавити теке сонсь, СССР-сэ вансты союзной республикатнень суверенной праваст.

16 СТАТЬЯ. Эрья Союзной республикаты ули эсинзэ Конституциясо, кона лони республикаты особиятнэсь ды теэзь СССР-нть Конституциянтэ марто допрок велуд молель.

17 СТАТЬЯ. Эрья Союзной республикаты ванстоць права эсь олясо лиеамс СССР-нть эйстэ.

18 СТАТЬЯ. Союзной республикаты территорият а лиякстомтови сынт согласивомо.

19 СТАТЬЯ. СССР-нть законтнень виест вейкеттэ весе Союзной республикаты территорият лангес.

20 СТАТЬЯ. Бути Союзной республикаты законось общесоюзной законоть марто а моли ве лув, теке ютавтови общесоюзной законось.

21 СТАТЬЯ. СССР-нть гражданинэнь туртов аравтоць единой союзной гражданства.

Союзной республикаты эрья гражданинэсь ашти СССР-н гражданинэкс.

22 СТАТЬЯ. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикась ашти: Азово-Черноморской, Дальне-Восточной, Западно-Сибирской, Красноярской, Северо-Кавказской крайтнэнь эйстэ: Воронежской, Восточно-Сибирской, Горьковской, Западной, Ивановской, Калининской, Кировской, Куйбышевской, Курской, Ленинградской, Московской, Омской, Оренбургской, Саратовской, Свердловской, Северной, Сталинградской, Челябинской, Ярославской областнэнь эйстэ: Татарской, Башкирской, Дагестанской, Бурят-Монгольской, Кабардино-Балкарской, Калмыцкой, Карельской, Коми, Крымской, Марийской, Мордовской, Поволжьянь Неметнэнь, Северо-Осетинско, Улмурдской, Чечено-Ингушской, Чувашской, Якутской Автономной Советской Социалистической Республикатынэнь эйстэ; Адыгейской, Еврейской, Карачаевской, Ойрат-

(Поладк-онзо вант 2-це страницасо).



# Советской Социалистической Республикатненъ Союзонъ Конституциясь (Основной Закономъ) (П О Л А Д К С О З О)

ской, Хакасской, Черкесской автономной областнень вйста.

23 СТАТЬЯ. Украинской Советской Социалистической Республикасы ашти: Винницкой, Днепропетровской, Донецкой, Киевской, Одесской, Харьковской, Черниговской областнень вйста ды Молдавской автономной Советской Социалистической Республиканы вйста.

24 СТАТЬЯ. Азербайджанской Советской Социалистической Республикасы ашти: Нахичеванской автономной Советской Социалистической Республикасы ды Нагорно-Карабахской автономной областесъ.

25 СТАТЬЯ. Грузинской Советской Социалистической Республикасы ашти: Абхазской АССР-сь, Аджарской АССР-сь, Юго-Осетинской автономной областесъ.

26 СТАТЬЯ. Узбекской Советской Социалистической Республикасы ашти Кара-Калпакской АССР-сь

27 СТАТЬЯ. Таджикской Советской Социалистической Республикасы ашти Горно-Бадахшанской автономной областесъ.

28 СТАТЬЯ. Казахской Советской Социалистической Республикасы ашти: Актюбинской, Алма-Атинской, Восточно-Казахстанской, Западно-Казахстанской, Карагандинской, Кустаянской, Северо-Казахстанской, Южно-Казахстанской областнень вйста.

29 СТАТЬЯ. Армянской ССР-нть, Белорусской ССР-нть, Туркменской ССР-нть ды Киргизской ССР-нть вь составост аравть автономной республикаты, истя жо врайть ды область.

Президиумось весе вь темень вейтмосонжо подотчетной СССР-нь Верховной Советэнть.

49 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумось:

а) тердти СССР-нь Верховной Советэнъ сессият;

б) максы СССР-нь действующей законнень толковамот, н о л д ы указт;

в) нолды (распускает) СССР-нь Верховной Советэнъ СССР-нь Конституциянтъ 47-це статьяжо коряс ды аравты одс кочкамот;

г) теи всенародонъ кевкстнема (референдум) вь инициативанжо эли союзной республикатненъ вйста вейкентъ вешеманжо коряс;

д) полавты (отменяет) СССР-нь Народной Комиссартнень Советэнъ ды Союзной Республикатненъ Народной Комиссартнень Советэнъ постановленият ды распоряженият, бути сынъ теезъ аволь закононъ коряс;

е) СССР-нь Верховной Советэнъ сессиятнень ютконъ шкастонть кай должностьт ды аравты СССР-нь башка Народной Комиссарт СССР-нь Народной Комиссартнень Советэнъ председателентъ представлениянжо коряс, теде мейле максы кемекстам СССР-нь Верховной Советэнть;

ж) кази орденсэ ды макстни СССР-нь почетной званият;

з) тева ютавты помилованиянъ правант;

и) аравты ды полавты СССР-нь вооруженной виень высшей командованиянтъ;

к) СССР-нь Верховной Советэнъ сессиятнень ютксо шкастонть являвты в о й н а н ь состояния, бути СССР-нть лагсэ ули военной нападения эли агрессиянтъ вйста вейсэнъ оборонанъ коряс международной договорной обязательстванень топавтоманъ врявикс случайст;

л) являвты общей эли частичной мобилизациянтъ;

м) ратифицирови международной договорт;

н) аравты ды мекев терди лия масторонъ государстватнесэ СССР-нь полномочной представительнень;

о) прими соненъ аккредитованной лия масторонъ государстватненъ дипломатической представительнень верительной ды отзывной гра-

мотаст.

50 СТАТЬЯ. Союзонъ Советэсь ды Национальностнень Советэсь кочкить мандатной комиссият, конат ваннать вьрва палатанъ депутатнень полномочият.

Мандатной комиссиянтъ представленинжо коряс палататне решасызъ эли признать полномочият эли касировамс башка депутатнень кочкамот.

51 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэсь теи, зярдэ сон ловсы врявиксэкс, следственной ды ревизионной комиссият вьрва вьпросить кувалт.

Весе учреждениятне ды должностной ломаньтне обязаньт топавтомс неть комиссиятнень вешемаст ды максомс теист врявикс материал ды документт.

52 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэнъ депутатосъ а максневи судебной ответственностьс ды а арестовакшниви СССР-нь Верховной Советэнъ согласиявтомом, се шкастонть жо, зярдэ арась СССР-нь Верховной Советэнъ сессият, — СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумонъ согласиявтомом.

53 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэнъ полномочиянжо ютамодо мейле эли шкадо икеле сонзэ нолдамодо мейле СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумось кирди вь полномочиянжо се шкас, зярдэ одс кочкавт СССР-нь Верховной Советэсь кочки СССР-нь Верховной Советэнъ од Президиум.

54 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэнъ полномочиянжо ютамодо мейле эли шкадо икеле нолдамодо мейле, СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумось аравты одс кочкамот кавто ковдо аволь седе ламо шканъ ютазь се чинть вйста, кода СССР-нь Верховной Советэнъ ютасть полномочиянжо эли нолдамодонжо мейле.

55 СТАТЬЯ. Одс кочказь СССР-нь Верховной Советэнъ тердсы икелень составонъ СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумось, кочкамодонть мейле ковдо аволь седе мейле.

56 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэсь кавонест палататнень вейсэнъ заседаниясо теи СССР-нь Правительства — СССР-нь Народной Комиссартнень Совет.

## III глава

### Советской Социалистической Республикатненъ Союзонть государственной властенъ высшей органтнэ

30 СТАТЬЯ. СССР-нь государственной властенъ высшей органокс ашти СССР-нь Верховной Советэсь.

31 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэсь ютавты тева весе праватнень, конат максозь Советской Социалистической Республикатненъ Союзонть Конституциянъ 14 статьянтъ коряс, секо што сынъ, Конституциянтъ коряс, а сонить СССР-нь Верховной Советэнъ подотчетной СССР-нь органтнень компетенцияс: СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумонть, СССР-нь Народной Комиссартнень Советэнъ ды СССР-нь Народной Комиссартнень.

32 СТАТЬЯ. СССР-нь законодательной властенъ ютавты тева ансяе СССР-нь Верховной Советэсь.

33 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэсь ашти кавто палатасо: Союзонъ Совет ды Национальностнень Совет.

34 СТАТЬЯ. Союзонъ Советэнъ кочкить СССР-нь граждантне кочкамонъ округтнева норманъ коряс: вейке депутат 300 тыщат врядатнень вйста.

35 СТАТЬЯ. Национальностнень Советэнъ кочкить СССР-нь граждантне союзной ды автономной республикатнева, автономной областнева ды национальной округтнева норманъ коряс: комсь вете депутат вьрва союзной республиканы пельде, кевийкее депутат вьрва автономной областнень пельде ды вейке депутат вьрва национальной округтнень пельде.

36 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэсь кочкави виле иень шкас.

37 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэнъ кавонест палататнень: Союзонъ Советэнъ ды Национальностнень Советэнъ праваст вейкеть.

38 СТАТЬЯ. Союзонъ Советэнъ ды Национальностнень Советэнъ законодательной инициативаст вейкеть.

39 СТАТЬЯ. Законсэ ловови кемекстазекс, бути сонзэ примезь СССР-нь Верховной Советэнъ кавонест палататне вьрвейвесавть простей ламочисвнтъ.

40 СТАТЬЯ. Законтнень, конатнень примизе СССР-нь Верховной Советэсь, публиковать Союзонъ республикатненъ вьлсэ СССР-нь

Верховной Советэнъ Президиумонъ председателентъ ды секретарентъ подписест марто.

41 СТАТЬЯ. Союзонъ Советэнъ ды Национальностнень Советэнъ сессиятне уподовить ды придовить во шкасто.

42 СТАТЬЯ. Союзонъ Советэсь кочки Союзонъ Советэнъ председателъ ды сонзэ кавто заместителъ.

43 СТАТЬЯ. Национальностнень Советэсь кочки Национальностнень Советэнъ председателъ ды сонзэ кавто заместителъ.

44 СТАТЬЯ. Союзонъ Советэнъ ды Национальностнень Советэнъ председателтне ветить вь палатанъ заседаниянтнень ды ветить сынст потмонъ распорядкантъ.

45 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэнъ кавонест палататнень вейсэнъ заседаниянтнень очередень коряс ветить Союзонъ Советэнъ ды Национальностнень Советэнъ председателтне.

46 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэнъ сессиятнень тердти СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумось иезыязэ кавкеть.

Аволь очередной сессиятнень тердти СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумось вь мелензэ коряс эли союзной республикатненъ вйста вейкентъ вешеманжо коряс.

47 СТАТЬЯ. Бути Союзонъ Советэнъ ды Национальностнень Советэнъ ютксо лиси разногласия, вьпрососъ максови решаме согласительной комиссияс, кона теэви паритетной началанъ коряс. Бути согласительной комиссиясь а пачкоди ве мелень решенияс эли бути сонзэ решениясь а вити палататнень вйста вейкентъ мелензэ, вьпрососъ омбодее ванновы палататнесэ. Кавто палататнень ютксо а улиндеряй ве мелень решения, СССР-нь Верховной Советэнъ Президиумось нолдасы СССР-нь Верховной Советэнъ ды аравты одс кочкамот.

48 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Советэсь кавонест палататнень вейсэнъ заседаниясо кочки СССР-нь Верховной Советэнъ Президиум составос: СССР-нь Верховной Советэнъ президиумонъ председателъ, сонзэ кевийкее заместителъ, Президиумонъ секретарь ды Президиумонъ 24 члент.

СССР-нь Верховной Советэнъ

## IV глава

### Союзной республикатненъ государственной властенъ высшей органтнэ

57 СТАТЬЯ. Союзной республиканъ государственной властенъ высшей органокс ашти Союзной республиканъ Верховной Советэсь.

58 СТАТЬЯ. Союзной республиканъ Верховной Советэнъ кочкасызъ республиканъ граждантне ниле иень шкас.

Представительстванъ норматне аравтневити Союзной республикатненъ Конституцият коряс.

59 СТАТЬЯ. Союзной республиканъ Верховной Советэсь республикасонъ ськамонзо ашти закононъ нолдыть органокс.

60 СТАТЬЯ. Союзной республиканъ Верховной Советэсь:

а) прими республиканъ Конституциянтъ ды теи вйсназэ лиякстомтомат СССР-нь Конституциянтъ 16-це статьянтъ коряс;

б) кемексты сонзэ составос ашти автономной республикатненъ Конституцият ды аравты сынст территориянъ границатнень;

в) кемексты республиканъ народно-хозяйственной планонть ды бюджетанть;

г) ули правозо теэмс амнистия ды помилования граждантнень, конат судязь Союзной республиканъ судебной органтнесэ.

61 СТАТЬЯ. Союзной республиканъ Верховной Советэсь кочки Союзной республиканъ Верховной Советэнъ Президиум составос: Союзной республиканъ Верховной Советэнъ Президиумонъ председателъ, сонзэ заместителъ, президиумонъ секретарь ды Союзной республиканъ Верховной Советэнъ Президиумонъ члент.

Союзной республиканъ Верховной Советэнъ Президиумонъ полномочиянжо аравтовить Союзной республиканъ Конституциянтъ коряс.

62 СТАТЬЯ. Заседаниянтнень вьтамс Союзной республиканъ Верховной Советэсь кочки вь председателъ (Поладксонзо вант 3-це страница).



# Советской Социалистической Республикатель Союзонь Конституциясь (Основной Закономь) ( П О Л А Д К С О З О )

датель ды сонзе заместитель.  
63 СТАТЬЯ. Союзной республи-  
кань Верховной Советсь теи Со-

юзной республикань Правительства  
— Союзной республикань Народной  
Комиссариатнь Совет.

## V глава.

### Советской Социалистической Республикатель Союзонь государствен- ной управлениянь органть

64 СТАТЬЯ. Советской Соци-  
алистической Республикатель Сою-  
зонь государственной властень ис-  
полнительной ды распорядительной  
высшей органокс ашти СССР-нь  
Народной Комиссариатнь Советсь.

65 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь Советсь ответствен-  
ной СССР-нь Верховной Советь  
и к е л е ды сонзе подотчетной,  
Верховной Советь сессиятень ют-  
ко шкастонть жо—СССР-нь Вер-  
ховной Советь Президиумонть  
икеле, конанень подотчетной.

66 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь Советсь подды по-  
становления ды распоряжения дей-  
ствующей законть коряс ды  
сынст теи ютавтомасть кис ды ван-  
ны сынст теи ютавтомасть.

67 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь Советь постанов-  
ления ды распоряжения обязатель-  
ной СССР-нь все территории  
раньлангсо.

68 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь Советь:

а) вейсэнгаветы ды вети (направ-  
ляет) СССР-нь общесоюзной ды со-  
юзно-республиканской Народной Ко-  
миссариатнь ды дият сонзе под-  
ведомственной хозяйственной ды ку-  
турной учреждениятень работаст;

б) теи мезе эрви народно хозяй-  
ственной планонть, государственной  
бюджетень теи ютавтомасть кис ды  
кредитной ярмакон системанть ке-  
мекстамонзо кис;

в) теи мезе эрви общественной  
порядканть, государственной ин-  
терестень ды граждантинь праваст  
ванстамонть кис;

г) ютавты теи общей руководст-  
ванть лия масторонь государствань  
марто теи ветямосонть;

д) аравты действительной военной  
службас эрва несте саема граж-  
дантень контингентень, вети мас-  
торонь вооруженной виеи общей  
строительстванть ейсе;

е) эрвикс случайств СССР-нь  
Народной Комиссариатнь Советь  
ейсе теи специальной комитетт ды  
главной управления хозяйствен-  
ной, культурной ды оборонной  
строительствань теи коряс.

69 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь Советь ули пра-  
вазо управления ды хозяйствань  
отраслятева, конат максозь СССР-  
нь компетенция, лоткавтомс Со-  
юзной республикань Народной Ко-  
миссаронь Советь постановлен-  
яст ды распоряжения ды полав-  
томс (отменить) СССР-нь Народной  
Комиссариатнь приказост ды ин-  
струкцияст.

70 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь Советь теи СССР  
нь Верховной Советь составо:

СССР-нь Народной Комиссар-  
тань Советь председателъ;  
СССР-нь Народной Комиссар-  
тань Советь председателъ за-  
меститель;

СССР-нь Государственной Пано-  
вой Комиссиянь председателъ;

Советской Контролень Комисси-  
янь председателъ;

СССР-нь Народной Комиссар-

Анокстамонть Комитетань предсе-  
датель;

Искусствань теи кувалт Ко-  
митетань председателъ;

Высшей школань теи кувалт  
Комитетань председателъ.

71 СТАТЬЯ. СССР-нь правитель-  
ствань эли СССР-нь Народной Ко-  
миссарось, конатень изеле арав-  
тозь СССР-нь Верховной Советань  
депутатовь запросозо, обязат кол-  
мо чиде седе аволь ламо шкас  
максозе валсо эли сермасо ответ  
соответствующей палатасонть.

72 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь ветить Государствен-  
ной управлениянь отраслятень,  
конат советь СССР-нь компе тен-  
циясь.

73 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь соответствующей На-  
родной Комиссариатнь компетен-  
цияст пределтвасе поддти при-  
казост ды инструкциаст действо-  
ющей законть, иста жо СССР-нь  
Народной Комиссариатнь Советанть  
постановлениятень ды распоряже-  
ниятень коряс ды сынст топавто-  
масть кис ды ваннать сынст теи  
ютавтомасть.

74 СТАТЬЯ. СССР-нь Народной  
Комиссариатнь савить эи общесо-  
юзной эли союзно-республикан-  
ской.

75 СТАТЬЯ. Общесоюзной На-  
родной Комиссариатнь ветить сынст  
максозь государственной управле-  
ниянь отраслятень все СССР-нь  
территориясо эли непосредственно  
эли сынст пельде аравтозь орган-  
тань вельде.

76 СТАТЬЯ. Союзно-республикан-  
ской Народной Комиссариатнь ве-  
тять сынст максозь государствен-  
ной управлениянь отраслятень  
союзной республикатель вейкель  
лем марто Народной Комиссариат-  
тань вельде ды непосредственно  
ветить предприятиятень ався  
определенной ограниченной пок-  
шолмасо, спискань коряс, конань  
кемекстасы СССР-нь Верховной Со-  
ветань Президиумось.

77 СТАТЬЯ. Общесоюзной На-  
родной Комиссариатке савить На-  
родной Комиссариат:

Оборонань;  
Лия масторонь теи;  
Лия мастор марто торговань;  
Собщениянь китень;  
Связань;  
Ведень транспоронь;  
Стака промышленностень;  
Оборонной промышленностень.

78 СТАТЬЯ. Союзно-республи-  
канской Народной Комиссариатке  
савить Народной Комиссариатань:

Ярсамо пелье промышленнос-  
тень;  
Шожа промышленностень;  
Вирень промышленностень;  
Модань теи;  
Зерновой ды животноводческой  
совхозтань;  
Финансонь;  
Эе масторонь торговань;  
Эе масторонь теи;  
Юстициянь;  
Шумбра чинь ванстомань.

## VI глава

### Союзной республикатель государствен- ной управлениянь органть

79 СТАТЬЯ. Союзной республи-  
кань государственной властень ис-  
полнительной ды распорядитель-  
ной высшей органокс ашти Сою-  
зной республикань Народной Ко-  
миссариатнь Советсь.

80 СТАТЬЯ. Союзной республи-  
кань Народной Комиссариатнь Со-  
ветсь ответственной Союзной рес-  
публикань Верховной Советань  
икеле ды сонзе подотчетной, Со-  
юзной республикань Верховной Со-  
ветань сессиятень ютко шкас-  
тонть жо—союзной республикань  
Верховной Советань президиумо-  
нть, конанень подотчетной.

81 СТАТЬЯ. Союзной республи-  
кань Народной Комиссариатнь Со-  
ветсь поддти постановления ды  
распоряжения СССР-нть ды Со-  
юзной республикань действующей  
законть, СССР-нь Народной Ко-  
миссариатнь Советанть поставо-  
лениятень ды распоряжениятень  
коряс ды сынст топавтомасть кис,  
ды ваннать сынст теи ютавтомасть.

82 СТАТЬЯ. Союзной республи-  
кань Народной Комиссариатнь Со-  
ветанть ули правазо лоткавтомс  
автономной республикань На-  
родной Комиссариатнь Советань по-  
становления ды распоряженияст  
ды полавтомс (отменить), краень  
областень ды автономной областень  
трудящиятень депутатонь советань  
исполнительной комитетань реше-  
нияст ды распоряженияст.

83 СТАТЬЯ. Союзной республи-  
кань Народной Комиссариатнь Со-  
ветанть теи Союзной республикань  
Верховной Советань составо:

Союзной республикань На-  
родной Комиссариатнь Советанть Пред-  
седателъ;

Председателъ заместитель;  
Государственной плановой комис-  
сиянь председателъ;  
Народной Комиссар;  
Ярсамо пелье промышленно-  
стень;  
Шожа промышленностень;  
Вирень промышленностень;  
Модань теи;  
Зерновой ды животноводческой  
совхозтань;

Финансонь;  
Эе масторонь торговань;  
Эе масторонь теи;  
Юстициянь;  
Шумбра-чинь ванстомань;  
Просвещениянь;  
Таркань промышленностень;  
Коммунальной хозяйствань;  
Социальной обеспечениянь;  
Анокстамонь Комитетань уполно-  
моченной;  
Искусствань теи кувалт уп-  
равлениянь начальни;  
Общесоюзной Народной Комис-  
сариатонь уполномоченной.

84 СТАТЬЯ. Союзной республи-  
кань Народной Комиссариатнь ветить  
государственной управлениянь от-  
раслятень, конат советь Союзной  
республикань компетенциясь.

85 СТАТЬЯ. Союзной республи-  
кань Народной Комиссариатнь Соот-  
ветствующей народной Комиссар-  
тань компетенцияст пределтвасе  
поддти приказост ды инструкци-  
аст СССР-нь ды Союзной респу-  
бликань Народной Комиссариатнь  
Советань постановленияст ды рас-  
поряженияст коряс, СССР-нь Сою-  
зно-республиканской Народной Ко-  
миссариатнь приказост ды ин-  
струкцияст коряс ды сынст теи  
ютавтомасть кис.

86 СТАТЬЯ. Союзной респу-  
бликань Народной Комиссариатнь  
савить Союзно-республиканской  
эли республиканской.

87 СТАТЬЯ. Союзно-республи-  
канской Народной Комиссариатнь  
ветить государственной управле-  
ниянь отраслятень, конат теи ма-  
ксозь, кунсолить (подчиняются) ко-  
да Союзной республикань На-  
родной Комиссариатнь Советанть, иста  
жо Союзно республиканской соот-  
ветствующей Народной Комисса-  
риатонть.

88 СТАТЬЯ. Республиканской  
Народной Комиссариатнь ветить  
государственной управлениянь от-  
раслятень, конат сынст максозь,  
кунсолить (подчиняются) видсте  
Союзной республикань Народной  
Комиссариатнь Советанть.

## VII глава

### Автономной Советской Социалистической Республикатель государственной влас- тень высшей органть

89 СТАТЬЯ. Автономной респу-  
бликань государственной властень  
высшей органокс ашти АССР-нь  
Верховной Советсь.

90 СТАТЬЯ. Автономной респу-  
бликань Верховной Советанть коч-  
кить республикань гражданти  
неле иень шкас представительст-  
вань норматень коряс, конат  
аравтовет автономной республи-  
кань Конституциясо.

91 СТАТЬЯ. Автономной респу-  
бликань Верховной Советанть ашти  
ськамонзо АССР-нть закононь  
поддти органокс.

92 СТАТЬЯ. Эрва Автономной  
республикань ули эи Кон-  
ституциясо, конат лова Автоном-  
ной республикань особенностень  
ды теи допрок ве лув Союзной  
республикань Конституцият мар-  
то.

93 СТАТЬЯ. Автономной рес-  
публикань Верховной Советанть  
кочки Автономной республикань  
Верховной Советань Президиум  
ды теи Автономной республикань  
Народной Комиссариатнь Советань  
Конституциясо коряс.

## VIII глава

### Государственной властень таркань органть

94 СТАТЬЯ. Крайе, областень,  
автономной областень, округе, рай-  
онсо ошсо, велес (станциясо дерев-

нясо хуторо, вишлаксо, аулсо), госу-  
(Поладксонзо вант 4-це страницасто).



# Советской Социалистической Республик Кратень Союзонь Конституциясь (Основной Законсь)

( П О Л А Д К С О З О )

дарственной властень органокс аштить трудиянь депутатонь Советнэ.

95 СТАТЬЯ. Краенъ, областень, автономной областень, округонь, районъ, ошонъ, велень станицанъ, деревнянь, хуторонъ, вилпаконъ, аулонъ), трудиянь депутатонь Советнэнь кочкить те краенъ, областень, автономной областень, округонъ, райононъ ошонъ, велень трудиянь депутатонь шкас.

96 СТАТЬЯ. Трудиянь депутатонь Советнэсь представительстванъ норматив аравтовить Союзной республикатнень Конституциятнэсь.

97 СТАТЬЯ. Трудиянь депутатонь Советнэ ветить сыненст подчиненной управлениань органтнэнь роботаст, ютавтыть государственной порядканъ ванстоманть, законтнэнь топавтоманть ды граждانتнэнь праваст ванстоманть, ютавтыть теветарканъ хозяйственной ды культурной строительстванть, теить-аравтыть тарканъ бюджет.

98 СТАТЬЯ. Трудиянь депутатонь Советнэ теить решеният ды

макстнить распоряженият сеть праватнень пределтнэсь, конатне сыненст максомъ СССР-нь ды Союзной республиканъ законтнэсь.

99 СТАТЬЯ. Краенъ, областень, автономной областень, округонъ, райононъ ошонъ ды велень трудиянь депутатонь Советнэнь исполнительная ды распорядительная органокс аштить исполнительной комитетнэ, конатнэнь сынъ кочкить составсо: председатель, сонзэ заместитель, секретарь ды члент.

100 СТАТЬЯ. Велень трудиянь депутатонь Советнэнь исполнительной ды распорядительной органокс аволь покш поселениясо, Союзной республикатнень Конституциятнэ коряс, савить сынст кочкавт председатель, сонзэ заместитель ды секретарь.

101 СТАТЬЯ. Трудиянь депутатонь Советнэнь исполнительной органтнэ видьстэ подотчетнойть, кода трудиянь депутатонь Советнэнь, кона сынст кочкинэсь, истя жо вераштиця трудиянь депутатонь Советнэнь исполнительной органтнэнь.

## IX ГЛАВА

### Суд ды прокуратура

102 СТАТЬЯ. СССР-сь правосудиянь тевет ютавтыть СССР-нь Верховной Судось, Союзной республикатнень Верховной Судтнэ, краевой ды областной судтнэ, автономной республиканъ ды автономной областень судтнэ, окружной судтнэ, СССР-нь специальной судтнэ, конат тевокшнэвить СССР-нь Верховной Советнэнь путовксонзо коряс, народной судтнэ.

103 СТАТЬЯ. Весе судтнэсь теветнэнь ванномась ютавтови народной заседательтнэнь участиак марто, сеть случайтнэде башка, конат специальна евтэзь законсо.

104 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Судось сави судебной высшей органокс. СССР-нь Верховной Судонть лангс путозь се, штобу ванномс СССР-нь ды союзной республикатнень весе судебной органтнэнь судебной роботаст мельга.

105 СТАТЬЯ. СССР-нь Верховной Судонть ды СССР-нь специальной судтнэнь кочки СССР-нь Верховной Советнэсь вете иень шкас.

106 СТАТЬЯ. Союзной республикатнень Верховной Судтнэнь кочкить Союзной республикатнень Верховной Советнэ вете иень шкас.

107 СТАТЬЯ. Автономной республикатнень Верховной Судтнэнь кочкить автономной республикатнень Верховной Советнэ вете иень шкас.

108 СТАТЬЯ. Краевой ды областной судтнэнь, автономной областень судтнэнь, окружной судтнэнь кочкить краевой, областной эли окружной трудиянь депутатонь Советнэ эли автономной областень трудиянь депутатонь Советнэ вете иень шкас.

109 СТАТЬЯ. Народной судтнэнь кочкить райононъ граждантнэ кочкамонъ всеобщей, прямой ды равной праванъ коряс тайной голо-

сованиянь пингстэ—коломо иень шкас.

110 СТАТЬЯ. Судпроизводствась ветяви союзной эли автономной республиканъ эли автономной областень кельсэ сень теэзь, штобу келень а содыця ломаньтнэ, целанек тонавтнэвлизь материалонть переводчик вельде, истя жо максомс прават судсонть кортамс родной кельсэ.

111 СТАТЬЯ. СССР-нь весе судтнэсь теветнэнь ванномась моли панжадо сестэ, знярдо законсонть а пактешкста исключеният, теэмс сень, штобу чумондовицянт улезэ защитанъ правазо

112 СТАТЬЯ. Судиятне независимойть ды кунсолыть (подчиняются) аныак законотнэ.

113 СТАТЬЯ. Высшей надзорось сень мельга, кода весе Народной Комиссариатнэ ды сыненст подведомственной учреждениятнэ, истя жо должностной башка ломаньтнэ, истя жо СССР-нь граждантнэ топавтвить законтнэнь, п у т о з ь СССР-нь Прокуроронть лангс.

114 СТАТЬЯ. СССР-нь Прокуроронть аравты СССР-нь Верховной Советнэсь сисем иень шкас.

115 СТАТЬЯ. Республиканской, краевой, областной прокурортнэнь, истя жо автономной республиканъ ды автономной областень прокурортнэнь аравты СССР-нь прокурорось вете иень шкас.

116 СТАТЬЯ. Окружной, районной ды ошонъ прокурортнэнь аравтыть Союзной республиканъ прокурортнэ ды кемекстасынзе СССР-нь Прокурорось вете иень шкас.

117 СТАТЬЯ. Прокуратуранъ органтнэ тевет ютавтыть эсь функцият тарканъ кодамояк орган эйстэ независимойкс, кунсолыть (подчиняются) аныак СССР-нь Прокуроронть.

## X ГЛАВА

### Граждантнэнь основнай праваст ды обязанностест

118 СТАТЬЯ. СССР-нь граждантнэнь ули праваст труд лангс, лиякс меремс, гарантированной роботанъ получамо праваст, сынст трудост кис количестванзо ды качестванзо коряс пандома маро.

Труд ланс правась ютавтови тевет (обеспечивается) народной хозяйстванть социалистическойс организавомонть советской общественной производительной витнэнь тнэнь ды служащейтнэнь роботамо-

а пак лотксе касомасонть, хозяйственной кризистнэнь возможностьнэнь маштомасонть ды роботавтомочинть ликвидациясонть.

119 СТАТЬЯ. СССР-нь граждантнэнь ули праваст оймсема лангс.

Оймсема лангс правась ютавтови тевет (обеспечивается) сехте ламо рабочейтнэнь туртов рабочейтнэнь 7 часос нурькавтомасо, рабочейтнэнь служащейтнэнь роботамо-

питнэнь ванстома марто эрва иестэ отпусконъ максомасо, трудиятнэнь обслуживаният кис санаториянь, оймсема кудонъ, клубонъ келей сетенть максомасо.

120 СТАТЬЯ. СССР-нь граждантнэнь ули праваст сыредемстэ, истя жо—сыредеманъ ды трудоспособностень емавтоманъ случайтнэсь материальной обеспечения лангс.

Те правась ютавтови тевет (обеспечивается) государственной счетс рабочейтнэнь ды служащейтнэнь социальной страхованиянт келейтэ кастомасо, трудиятнэнь медицинской лезксэнь питневетеме максомасо, трудиятнэнь пользования курортонъ келей сетенть максомасо.

121 СТАТЬЯ. СССР-нь граждантнэнь ули тонавтнэма лангс праваст. Те правась ютавтови тевет (обеспечивается) весемень обязательной начальной тонавтнэмасо, пандомавтома тонавтнэмасо, высшей тонавтнэманьтэка ловозь, высшей школасо тонавтнэциянь сех покш пельксэнтень государственной стипендиянь системасонть, школатнэсь родной кельсэ тонавтнэмасонть, заводтнэсь, совхозтнэсь, машино-тракторной станциятнэсь ды колхозтнэсь трудиятнэнь производительной, технической ды агрономической тонавтнэма пандомавтомо организавомасонть.

122 СТАТЬЯ. Авантень СССР-сь максовить церант марто вейкет прават хозяйственной, государственной, культурной ды общественно-политической эрямонъ весе пелькстнэсь.

Авантень неть праваст топавтоманъ возможность ютавтови тевет (обеспечиваются) авантень церант марто вейкедстэ труд, трудонъ кис пандома, оймсема, социальной страхования ды тонавтнэма лангс праванъ максомасонть, авант ды эйкакшонть интересот государстванть эндом вантомасонть, пешкссэ авантень содержаниянь ванстоэз отпусконъ максомасонть, шачтамо кудонъ, эйкакшонъ яслянь ды садонъ келей сеттнэсь.

123 СТАТЬЯ. СССР-нь граждантнэнь, сынст национальностьт ды расас лангс а пак ваном, хозяйственной, государственной, культурной ды общественно-политической эрямонъ весе пелькстнэсь равноправиясь ашти непреложной законсо.

Праватнэнь кодамо илязо уле прямой эли косвенной ограничения эли, мекев лангс, граждантнэнь сынст расовой ды национальной принадлежностест коряс прямой эли косвенной преимуществанэнь аравтомась, истя жо расовой эли национальной исключительностень эли ненавистень ды пренебрежениянь эрва кодамо проповедесь—чумондови (караются) законсо.

124 СТАТЬЯ. Граждантнэнь советнэнь оля-чист ванстоманть кис церькувась СССР-сь явозь государствавтанть эйстэ ды школась церькуванть эйстэ. Религиозной культуранъ ютавтоманъ оля-чист ды антирелигиозной пропаганданъ оля-чист максомъ весе граждантнэнь.

125 СТАТЬЯ. Трудиятнэнь интересот коряс ды социалистической строенть кемекстамонзо кис СССР-нь граждантнэнь гарантировани законсо:

- а) валонь оля-чи;
- б) печатень оля-чи;
- в) промксонъ ды митингень оля-чи;
- г) уличной шествиянь ды демонстрациянь оля-чи.

Граждантнэнь неть праватне ютавтовить тевет (обеспечиваются) трудиятнэнь ды сынст организациятнэнь типографиятнэнь, коневсь запастрнэнь, общественной зда-

нянтнэнь, ульдытнэнь, связань средстванэнь ды материальной лия условиянтнэнь максомъ, конат эрвять неть праватнэнь тевет ютавтомас кис.

126 СТАТЬЯ. Трудиятнэнь интересот коряс, народной массатнэнь организационной самостоятельностит ды политической активностест кастоманъ кис, СССР-нь граждантнэнь максомъ права пурнавомс общественной организацияс: профессиональной союзс, кооперативной объединенияс, од ломанень организацияс, спортивной ды оборонной организацияс культурной, технической ды научной обществас, весенде жо активной ды сознательной граждантнэ рабочей классонть рядтнэстэ ды трудиянь лия слоятнэстэ пурнавить (большевиктнэнь) Всесоюзной Коммунистической Партияс, кона ашти трудиянь икеле молиция отрядокс социалистической строенть кемекстамонзо ды кастоманзо кис сынст бороцямосот ды кона ашти руководящей ядракс трудиянь весе организациятнэсь, кода общественностень, истя жо государственнойтнэсь.

127 СТАТЬЯ. СССР-нь граждантнэнь максови личностень неприкосновенностень. Кияк а арестованкшнови судонъ постановлениявтомо эли прокуроронъ санкциявтомо.

128 СТАТЬЯ. Граждантнэнь эрямо тарканъ (жилицанъ) неприкосновенностесь ды переписканъ тайнась ванстовить законсо.

129 СТАТЬЯ. СССР-сь максы убежищанъ права лия масторонъ граждантнэнь, конанъ пансить-чумондыть трудиянь интереснэнь кис аштеманъ, эли научной деятельностинь, эли национально-освободительной бороцямонъ кис.

130 СТАТЬЯ. СССР-нь эрва гражданинэсь обязан эрямо ды теэм Советской Социалистической Республикатнень Союзонть Конституциянзо коряс, топавтомс закитнэнь ванстоме трудонъ дисциплинанть, честнойстэ топавтоме общественной долготт, вечкемс социалистическй общежитиянь правилатнэнь.

131 СТАТЬЯ. СССР-нь эрва гражданинэсь обязан ванстоме ды кемекстаме общественной, социалистической советственности, советской строенть пров эйшенной ды неприкосновенной основанзо, родинань сюпав ды виев-чивээ прок источникенть, весе трудиятнэнь зажиточной ды культурной эрямонъ прок источникенть.

Ломаньтнэ, сонат вайсэвить (печкушанть) общественной, социалистической советственности лангс, аштить народонъ врагос.

132 СТАТЬЯ. Всеобщей всекской обязанностесь ашти законсо. Рабсче-Крестьянсьвой Якстере Армиясо воиньской службась СССР-нь граждантнэнь ашти почетной обязанностекс.

133 СТАТЬЯ. Отечествань ванстомась СССР-нь эрва гражданинэнь священной долгово. Родинавтанть изменась: присяганъ коламось, враговть пелев туемась, государствавтанть всевойнй виевтевь зьяновть темамсь, шпионажсь—чумондови (караются) законсь весе строгостень коряс, пров сехте става злодеяния.

Пезэ сы номерсэ

Ответ редакторсь И. ЗУБОВ.

Рейльт № 101. Тираж 1000. Типография Кочкуровскиско РИК